

イタリア語—問題用紙 1 各問題に対する解答は別紙解答用紙の所定の解答欄に記入すること。

..... (2020 年度)

- 問題 1. 2019 年 11 月に Venezia を襲った“acqua alta”に関する次の文章を読み、問いに答えなさい。
(29 点)

出典元より引用された問題文

※ la grande alluvione del '66 : 1966年のフィレンツェ大洪水、Il Bo Live : パドヴァ大学のオンラインジャーナル
(出典 : Il Bo Live, “Giovani e volontari: così riparte Venezia”, 23 nov. 2019より抜粋)

- 1-1 下線部(1)～(5)の動詞の原形を書きなさい。解答は解答用紙 A の 1-1 の解答欄に記入すること。
(各2点×5=10点)

〈受験者本人の参考用としての個人使用以外の行為を禁ずる。複製・転売を禁ずる。〉

イタリア語—問題用紙 2

各問題に対する解答は別紙解答用紙の所定の解答欄に記入すること。

(2020 年度)

- 1-2 下記の前置詞と冠詞前置詞の一覧から選択して、空欄(A)～(E)に最も適するものを選びなさい。解答は解答用紙 A の 1-2 の解答欄に記入すること。(各 2 点×5=10 点)

tra	a	verso	dallo	da	sul	in	dello	di
per	nel	della	al	sullo	dietro	delle	dal	

- 1-3 以下の選択肢(a)～(g)から、本文の内容に合っているものを 3 つ選びなさい。解答は解答用紙 A の 1-3 の解答欄に記入すること。(各 3 点×3=9 点)

- (a) 今回活躍するボランティア達は、ヴェネツィア再起を援助した功績により、天使として洗礼を受けた。
- (b) ポッツォボーンはサン・セルヴォロ島の被害状況を知り、島の図書館の浸水被害を受けた書籍、主に古書の修復に携わった。
- (c) サン・セルヴォロ島では現在、カ・フォスカリ大学の国際カレッジとバザーリア財団によって歴史ある精神病院が運営されている。
- (d) サン・セルヴォロ島は海拔が高いため、突然高潮に襲われたヴェネツィアの住民を安心して迎え入れた。
- (e) 教会等では、海水の塩分で劣化しないように床を洗い流すボランティア達が活動している。
- (f) 被災した住民の細かな具体的要望に気づくには、ボランティアグループのチャットを見てみればよい。
- (g) 今回のヴェネツィアの高潮の際のボランティアは全員カ・フォスカリ大学の学生で、何らかの協会かスカウト運動に所属している。

■問題 2. 2020 年 2 月 28 日付の次の記事を読み、問いに答えなさい。

(15 点)

出典元より引用された問題文

イタリア語—問題用紙 3 各問題に対する解答は別紙解答用紙の所定の解答欄に記入すること。

..... (2020 年度)

出典元より引用された問題文

※ il broccato francese e il chintz indiano : フランス製ブロード生地 (浮き織り錦の生地) とインド更紗 (出典 : Il Sole 24 ORE, "Londra celebra il kimono, icona fashion dal 1600". 28 feb. 2020より抜粋・一部改編)

2-1 空欄(1)~(5)に、下記の語句一覧から適切な一語を選びなさい。解答は解答用紙 A の 2-1 の解答欄に記入すること。 (各 2 点×5=10 点)

creati	esportazioni	piaceva	tiene	fatto	epoca	amavano	cominciano
fabbricate	scambi	periodo	piacevano	apre	era	importazioni	

2-2 問題 2 の記事 (文章) を 250 字以内の日本語で要約しなさい。解答は解答用紙 A の 2-2 の解答欄に記入すること。 (5 点)

■問題 3. 指示に従って次の文章を日本語に訳しなさい。解答は、指示された解答欄に記入すること。 (5点×2+6点×1=16点)

3-1 陸上ドローン「イエイプ」に関する次の文章を日本語に訳しなさい。解答は解答用紙 A の 3-1 の解答欄に記入すること。 (5 点)

出典元より引用された問題文

(出典 : Il Sole 24 ORE, "È italiano il robot che consegna riso a domicilio in Giappone". 15 feb. 2019より抜粋・一部改編)

3-2 次の文章の下線部を日本語に訳しなさい。解答は解答用紙 A の 3-2 の解答欄に記入すること。 (5 点)

出典元より引用された問題文

(出典 : la Repubblica, "Biodiversità, siamo alla frutta: evviva le mele toscane". 10 feb. 2020より抜粋)

イタリア語—問題用紙 4

各問題に対する解答は別紙解答用紙の所定の解答欄に記入すること。

..... (2020 年度)

3-3 次の文章を日本語に訳しなさい。解答は解答用紙 A の 3-3 の解答欄に記入すること。 (6 点)

出典元より引用された問題文

(出典：ANSA, “ALBERO DI NATALE, ECCO COME SCEGLIERE L’ABETE E FARLO GERMOGLIARE IN PRIMAVERA”. 5 dic. 2017 より抜粋)

■問題 4. 次の文章をイタリア語に訳しなさい。解答は、解答用紙 B の解答欄に収まるように記入すること。 (各 5 点×4=20 点)

- 4-1 「すみません、あの行列は何ですか?」「宝くじを買うために並んでいるのです。今はちょうど、高額な賞金が当たる“ジャンボ宝くじ”が発売されています。日本では宝くじは結構人気があり、高額当選が出た売り場に多くの人が並びます」
- 4-2 東京から 1~3 時間程度で行ける伊豆半島にはたくさんの温泉があります。気候は温暖で四季それぞれの花が咲き、海の幸にも恵まれ新鮮な魚が食べられます。歴史的な遺構、遊覧船、自然公園などの観光スポットも点在していて小旅行には最適です。
- 4-3 鹿児島市は 1960 年にナポリと姉妹都市提携を結びました。ナポリ湾をはさんでヴェスヴィオ火山を望むナポリと錦江湾をはさんで桜島を望む鹿児島の景観がよく似ているためです。鹿児島中央駅前には、「ナポリ通り」という名の大きな並木道があります。
- 4-4 「お雑煮」は正月の祝い膳のひとつ。「餅」(粘り気の強いもち米を蒸し、臼でついて作ったもの)と地方によってさまざまな野菜、肉、魚などの具を入れた汁ものです。汁の味付けも、塩、しょうゆ、みそ仕立てなどさまざまです。

■問題 5. 次の語句について、訪日旅行者にわかりやすい説明を、解答用紙 B の解答欄に収まるようにイタリア語で記入しなさい。 (各 5 点×4=20 点)

- 5-1 鯉のぼり
- 5-2 キャッシュレス・ポイント還元事業
- 5-3 日本遺産
- 5-4 合掌造り

イタリア語

解答用紙 A

解答例 ※あくまで「例」であり、正解が一つではない場合もあります。

(2020 年度)

■問題 1.

問題 1 採点 /29

1-1 (1) (dire) (2) (formarsi) (3) (cogliere) (4) (danneggiare) (5) (riaprire) (各 2 点×5)

1-2 (A) (da) (B) (a) (C) (della) (D) (al) (E) (di) (各 2 点×5)

1-3 (b) (e) (f) (各 3 点×3)

■問題 2.

問題 2 採点 /15

2-1 (1) (apre) (2) (periodo) (3) (creati) (4) (amavano) (5) (scambi) (各 2 点×5)

2-2



(5 点)

■問題 3.

問題 3 採点 /16

3-1



(5 点)

3-2



(5 点)

3-3



(6 点)

採点欄

イタリア語

解答用紙 B

解答例 ※あくまで「例」であり、正解が一つではない場合もあります。

(2020 年度)

問題 4 採点 /20

■問題 4.

- 4-1 — Scusi, che cos'è quella fila? — Fanno la fila per comprare i biglietti della lotteria. Proprio adesso si vendono quelli della “Lotteria Jumbo” il cui montepremi è altissimo. In Giappone la lotteria è piuttosto popolare e tanta gente fa la fila agli stand dove hanno venduto biglietti vincenti di grandi somme di denaro. (5 点)
- 4-2 Nella penisola di Izu, raggiungibile da Tokyo in 1~3 ore, si trovano tanti stabilimenti termali. Il clima è mite, fiori diversi sbocciano in ogni stagione e si può gustare pesce fresco perché la zona è ricca di prodotti del mare. È ideale per una gita: ci sono tante attrazioni turistiche, come edifici storici, battelli turistici, parchi naturali, ecc. (5 点)
- 4-3 La città di Kagoshima è stata gemellata con Napoli nel 1960, perché la veduta di Napoli, in cui oltre il golfo si vede il Vesuvio, e quella di Kagoshima, in cui oltre il golfo di Kinkou si vede l'isola di Sakurajima, si assomigliano molto. Davanti alla stazione centrale di Kagoshima si trova un grande viale che si chiama “Viale Napoli”. (5 点)
- 4-4 L’“Ozoni” è un piatto per celebrare il capodanno: una zuppa con “mochi” (pasta di riso glutinoso cotto a vapore e pestato in un mortaio), verdure, carne, pesce a seconda delle regioni. Anche il sapore del brodo varia da zona a zona: condito o con sale o con salsa di soia o con miso, ecc. (5 点)

※解答例の割付の都合上、解答用紙 B を 2 枚に分けています。

採点欄

イタリア語

解答用紙 B

解答例 ※あくまで「例」であり、正解が一つではない場合もあります。

(2020 年度)

問題 5 採点
/20

■問題 5.

5-1 “Koinobori”

Bandiere colorate di carta o stoffa che rappresentano delle carpe. Si mettono nei giardini delle case il 5 maggio, ossia la festa di Tango, come augurio per la crescita sana dei bambini. Ci sono anche bandiere più piccole che si mettono nel balcone degli appartamenti. In campagna possiamo vedere delle bandiere grandi che svolazzano nei giardini delle case da aprile a maggio.

(5 点)

5-2 “Servizio pubblico della restituzione dei punti al pagamento cashless”

Misura temporanea del Ministero dell'Economia e Commercio che incentiva la restituzione dei punti al pagamento cashless presso i piccoli e medi commercianti come provvedimento per normalizzare la domanda dopo l'aumento della tassa di consumo del primo ottobre 2019 e, nello stesso tempo, anche per il miglioramento della produttività dei commercianti e la soddisfazione dei consumatori. Dal primo ottobre 2019 se il cliente paga nei negozi convenzionati con la carta di credito, la carta di debito, la moneta elettronica, il codice QR, ecc., ovvero senza denaro contante, gli viene restituito fino al 5 % dei punti.

(5 点)

5-3 “Patrimonio giapponese”

Sistema dell'Agenzia della Cultura che riconosce una storia che racconti la cultura e la tradizione del Giappone attraverso il fascino e le caratteristiche peculiari di una zona. Tale zona deve, in modo autonomo, sistemare e utilizzare complessivamente i beni culturali, tangibili e intangibili, che sono indispensabili per raccontare la storia. Lo scopo di questo sistema è di promuovere la zona facendone conoscere in modo strategico i beni culturali, non solo in Giappone ma anche all'estero.

(5 点)

5-4 “Gassyo Zukuri”

Casa con il tetto di paglia spiovente. Un tempo la grande soffitta era divisa in tre o quattro piani e usata come spazio per la bachicoltura. Il villaggio di Shirakawa-go e quello di Gokayama, Patrimonio dell'Umanità, sono famosi per le case con questo tipo di tetto. Si dice che si chiama “Gassyou” (letteralmente “mani congiunte in preghiera”) anche perché la forma del tetto assomiglia a quella delle mani congiunte. La paglia del tetto viene cambiata completamente ogni trent'anni dall'organizzazione cooperativa degli abitanti, la “Yui”. I viaggiatori possono ammirare la vista del villaggio, vedere l'esterno e l'interno delle case tipiche aperte al pubblico e addirittura dormire in alcune di esse, gestite come pensioni private.

(5 点)

※解答例の割付の都合上、解答用紙 B を 2 枚に分けています。

採点欄